

Formation Devenir Traducteur à Lyon

Formation continue

Traducteur | Titre RNCP niveau 7 certifié par l'État (Bac+5)

LETTRES, LANGUES & COMMUNICATION



Cette formation de traducteur s'adresse aux personnes souhaitant exercer les métiers de la traduction spécialisée.

Egalement accessible :

[en VAE](#)

[en formation initiale \(avec une année en alternance\)](#)

PROFIL CONCERNÉ :

TOUTE PERSONNE AYANT UN PROJET PROFESSIONNEL LIÉ AUX LANGUES ET À LA TRADUCTION

PRIX DE LA FORMATION :

- **2 LANGUES DE TRAVAIL** : FRANÇAIS + ANGLAIS = 4 900 €

Taux

d'insertion globale
dans l'emploi (en
étude)

92 %

de satisfaction (sur
75% taux de retour
d'enquête)

100 %

de réussite (sur
100% d'apprenants
présentés)

A LA FIN DE LA FORMATION

TITRE RNCP À FINALITÉ PROFESSIONNELLE DE TRADUCTEUR

Certification enregistrée au RNCP - Niveau 7 (Bac+5)

LA FORMATION EN TRADUCTION À LYON EN DÉTAILS

**TITRE À FINALITÉ PROFESSIONNELLE
INSCRIT AU RNCP (NIVEAU 7) :
TRADUCTEUR**

PRÉSENTATION | OBJECTIFS

Un Titre à finalité professionnelle inscrit au RNCP pour un niveau de responsabilité cadre

Le Titre à finalité professionnelle, niveau 7 (Bac+5), de **Traducteur est reconnu par l'État** (par le Ministère du Travail, de l'Emploi et de l'Insertion).

Il est enregistré au Répertoire National des Certifications Professionnelles (RNCP) [arrêté du 12 août 2013, renouvelé par l'arrêté du 17 mai 2018 et publié au Journal Officiel du 24 mai 2018] : **fiche RNCP n°37752.**

Objectifs de la formation pour devenir traducteur

- Valoriser son activité dans un marché du travail complexe et exigeant
 - Traduire des supports authentiques et réviser sa production ou la production d'un tiers en mettant en œuvre un contrôle qualité.
 - Construire des mémoires de traduction et de terminologie dans le logiciel de création et de gestion des données terminologique.
 - Post-éditer des supports en révisant le texte pré-traduit par un logiciel de traduction automatique afin d'affiner la qualité du livrable.
 - Elaborer une stratégie de recherche terminologique et documentaire adaptée aux besoins du client en s'appuyant sur les ressources pertinentes pour optimiser la qualité de la traduction.
 - Assurer le suivi de la prestation en coordonnant la relation entre donneur d'ordre et traducteurs.
-

Contenu de la formation de traducteur

Notre formation diplômante en traduction s'articule autour de **4 blocs de compétences** :

- BC1 : [Gestion de la prestation de service de traduction](#)
- BC2 : [Traduction et localisation de divers supports et contrôle qualité](#)
- BC3 : [Optimisation des productions traduites dans un contexte numérique](#)
- BC4 : [Coordination de projets de traduction](#)

Chaque module peut être suivi de manière indépendante, cliquez sur les liens pour plus d'informations.

Débouchés professionnels

- Traducteur/Localisateur, Chef de projets, Relecteur/Réviseur/Post-éditeur

Modalités d'évaluation

- Mises en situation constituée
 - Cas pratiques
 - Tests prédictifs et sommatifs
-

Modalités pédagogiques

- Cours magistraux en présentiel, activités encadrées en distanciel
-

Équipe pédagogique

- Intervenants spécialisés (chefs d'agence, chefs de projets en agence, traducteurs freelance, interprètes de liaison)
-

Exécution de la formation

- **Formation mixte** : présentiel et distanciel
-

Rythme

- La formation a lieu les vendredis et samedis
-

Nombre d'heures total

- 220 heures (180h en présentiel + 40h en distanciel)

Conditions spécifiques et prérequis

Avoir trois langues de travail dont les deux suivantes obligatoires :

- français : niveau C2
- anglais : niveau C1

Niveau d'entrée

- **Niveau 6** (Bac+3/4)

Modalités d'admission

- Admission sur dossier avec passage tests linguistiques

Procédure de candidature

Lorsque vous arrivez sur la plateforme de candidature :

1) Cliquez sur le deuxième logo « ESTRI » (celui à gauche du logo ESTBB).

Attention : il y a deux logos ESTRI. Le premier concerne uniquement le Centre des Examens d'anglais.

Cliquez ensuite sur « Effectuer une inscription ».

Bienvenue sur le site d'inscriptions de l'UCLy. Pour accéder aux services d'inscription, merci de sélectionner un organisme ci-dessous



2) Si vous n'avez pas de compte UCLy, il conviendra de créer un compte en cliquant sur « S'inscrire » :

Effectuer une inscription

Si vous êtes un nouveau candidat, vous pouvez effectuer votre demande d'inscription en ligne en cliquant sur le bouton **S'inscrire** ci-dessous.

S'INSCRIRE

3) Cochez l'option :

☐ Formulaire de candidature - Traducteur (formation professionnelle)

(€)

-

4) Cliquez sur « Nouveau Compte » :

Formulaire de demande de préinscription

Compte existant

Identifiant

Mot de passe

SE CONNECTER

[Réinitialiser mon mot de passe](#)

NOUVEAU COMPTE

5) Renseignez le formulaire puis cliquez sur « Valider ». Il faudra ensuite cliquer sur « Compte existant » et se connecter avec les identifiants choisis. Vous pourrez ensuite constituer votre dossier de candidature.

Nom (Patronyme) *

Prénom *

Date de naissance *

jj / mm / aaaa



Courriel *

Mot de passe *



Critères du mot de passe :

Doit avoir au moins une minuscule

Doit avoir au moins une majuscule

Doit avoir au moins un nombre

Doit avoir au moins un caractère special

8 caractères au minimum

Si vous rencontrez des difficultés avec le formulaire de candidature, nous vous invitons à contacter le service de la Formation Continue de l'ESTRI :

estrifc@univ-catholyon.fr

[Je candidate](#)

INFORMATIONS PRATIQUES

Contact de la formation

Vanesse ELETTO

estrifc@univ-catholyon.fr

04 78 92 47 17

07 62 68 21 83

[ESTRI - School for international careers](#)

Dates de la formation

Date de début : 16/02/2024

Date de fin : 30/11/2024

Tarifs

4 900 euros

-20% pour les demandeurs d'emploi (inscription à France Travail)

Comment financer ma formation ?

- Plusieurs modes de financement sont possibles pour financer tout ou partie de votre formation en fonction de votre statut et de votre projet professionnel. Certains dispositifs peuvent se cumuler. Nous vous invitons à nous contacter pour obtenir un conseil selon votre situation : fp@univ-catholyon.fr
 - [Débuter mon dossier CPF sur moncompteformation.fr](https://moncompteformation.fr)
 - [Lire notre article « Quel financement pour mon projet de formation continue ? »](#)
-

Certification enregistrée RNCP

- Libellé de la certification : Traducteur
- Certificateur : AFPICL-UCLy
- Date d'enregistrement : 19/07/2023
- Code RNCP : 37752

[Voir la fiche France Compétences](#)

Lieu de la formation

Université Catholique de Lyon (UCLy)
ESTRI
23 place Carnot
69002 Lyon

[Je découvre l'ESTRI](#)

Accessibilité

Une accessibilité physique et pédagogique aux personnes en situation de handicap est mise en place.

Le Pôle Santé de l'UCLy vous accompagne avec sa [mission handicap](#) pour faciliter votre parcours.
Contact : mission.handicap@univ-catholyon.fr

Mentions légales

Nom de l'organisme de formation : UCLy
Raison Sociale de l'organisme de formation : AFPICL
N° d'activité de l'organisme de formation : 82690692669
Numéro SIRET de l'organisme de formation : 32693006200145

Les + de la formation

**Suivi
personnalisé
des apprenants**

**Environnement
professionnel et
universitaire**

Effectif réduit

ORGANISEZ

VOTRE PARCOURS

Parcours métier :

Titre RNCP
Traducteur

Afin d'acquérir ce diplôme, vous pouvez aussi compléter votre formation avec les blocs suivants :

bloc

FORMATION - OPTIMISATION DES PRODUCTIONS TRADUITES DANS UN
CONTEXTE NUMÉRIQUE

bloc

FORMATION - COORDINATION DE PROJETS DE TRADUCTION

bloc

FORMATION - GESTION DE LA PRESTATION DE SERVICE DE TRADUCTION

bloc

FORMATION - TRADUCTION ET LOCALISATION DE DIVERS SUPPORTS ET
CONTRÔLE QUALITÉ

Contactez-nous

04 72 32 50 40

Horaires et accueil téléphonique :

- Lundi : 8h00 - 12h30 / 13h30 - 17h00

- Mardi au vendredi : 8h00 - 12h30 / 13h30 - 17h30

ESTRI - École supérieure de langues, traduction et communication à l'international

Campus Carnot

23, place Carnot

69002 Lyon

France